

VISIBLE

14.05.2022 AU 13.07.2022

EXPOSITION

L'INVENTION DE NOUVEAUX TERROIRS PAR UNE APPROCHE
MATÉRIELLE ET ÉNERGÉTIQUE DES MILIEUX

INVISIBLE

INTRODUCTION

FR Face à l'urgence écologique, comment faire émerger de nouvelles formes architecturales à partir des matériaux et énergies disponibles localement ?

Si un terroir peut être défini comme la rencontre d'un sol, d'un climat et de savoir-faire, l'architecture est de façon similaire la mise en forme, au travers d'une culture particulière, de matières et de climats intérieurs, des ressources visibles et invisibles.

« **La cabane ou le feu ?** » En 1969, le critique Reyner Banham définit l'architecture comme une stratégie double liée à un milieu, et l'illustre par l'histoire d'une tribu qui « arriverait au soir dans un campement bien approvisionné en bois ». Pour satisfaire à sa condition homéotherme face à la nuit, le potentiel de ce bois peut être exploité selon deux méthodes : construire un abri — la solution structurelle —, ou alimenter un feu ou un foyer — la solution énergétique.

Un demi-siècle plus tard, et face aux enjeux environnementaux, l'exposition *Visible Invisible* interroge les formes architecturales contemporaines qui peuvent naître de cette redécouverte de la rationalité matérielle et énergétique.

L'ÉNSA Versailles, déployée sur le site exceptionnel de la Petite Écurie, accueille l'exposition *Visible Invisible* structurée en trois temps :

- Une Monumenta, qui répertorie les ressources matérielles et énergétiques de la Région.
- Un témoignage des nouvelles pratiques de plus de 40 architectes, locaux et internationaux exposés dans la Nef. Des installations majeures, produites par BAUKUNST, Ensemble, LCLA et Mary Duggan, ainsi que l'artiste Simon Boudvin, seront exposées dans la cour des Fontaines.
- Des ateliers gratuits (sur inscription) tout au long de la Biennale, au cours desquels le public lui-même sera invité à s'approprier, manipuler et expérimenter les ressources aux côtés de passionnants professionnels.

La Galerie des Sculptures et des Moulages, lieu d'exception qui abrite une collection unique de statues de pierre et de gypse du château de Versailles et du musée du Louvre, éternelle source d'inspiration, clôture le parcours d'exposition.

EN In the face of the ecological emergency, how can new architectural forms emerge from locally available materials and energy?

If a terroir can be defined as the meeting of a ground, a climate and savoir-faire, architecture is similarly the shaping, through a particular culture, of materials and inner climates, of visible and invisible resources.

“**The hut or the fire?**” In 1969, the critic Reyner Banham defined architecture as a dual strategy linked to a milieu, and illustrated it with the story of a tribe that would “arrive at night in a camp well supplied with timber”. To satisfy their homeothermic condition in the face of night, the potential of this wood can be exploited in two ways: building a shelter — the structural solution — or feeding a fire or a fire-place — the energetic solution.

Half-century later, and in front of environmental challenges, the exhibition *Visible Invisible* questions the contemporary architectural forms that can emerge from this rediscovery of material and energy rationality.

The ÉNSA Versailles, located on the exceptional site of the Petite Écurie, hosts the *Visible Invisible* exhibition, which is structured in three parts:

- A Monumenta, which catalogues the material and energy resources of the region.
- An exhibition of new practices of more than 40 local and international architects exhibited in the Nef. Major installations by architects BAUKUNST, Ensemble, LCLA and Mary Duggan, as well as the artist Simon Boudvin, will be exhibited in the Cour des Fontaines.
- Free workshops (on registration) all along the Biennial, during which the public itself will be invited to appropriate, manipulate and experiment with the resources together with fascinating professionals.

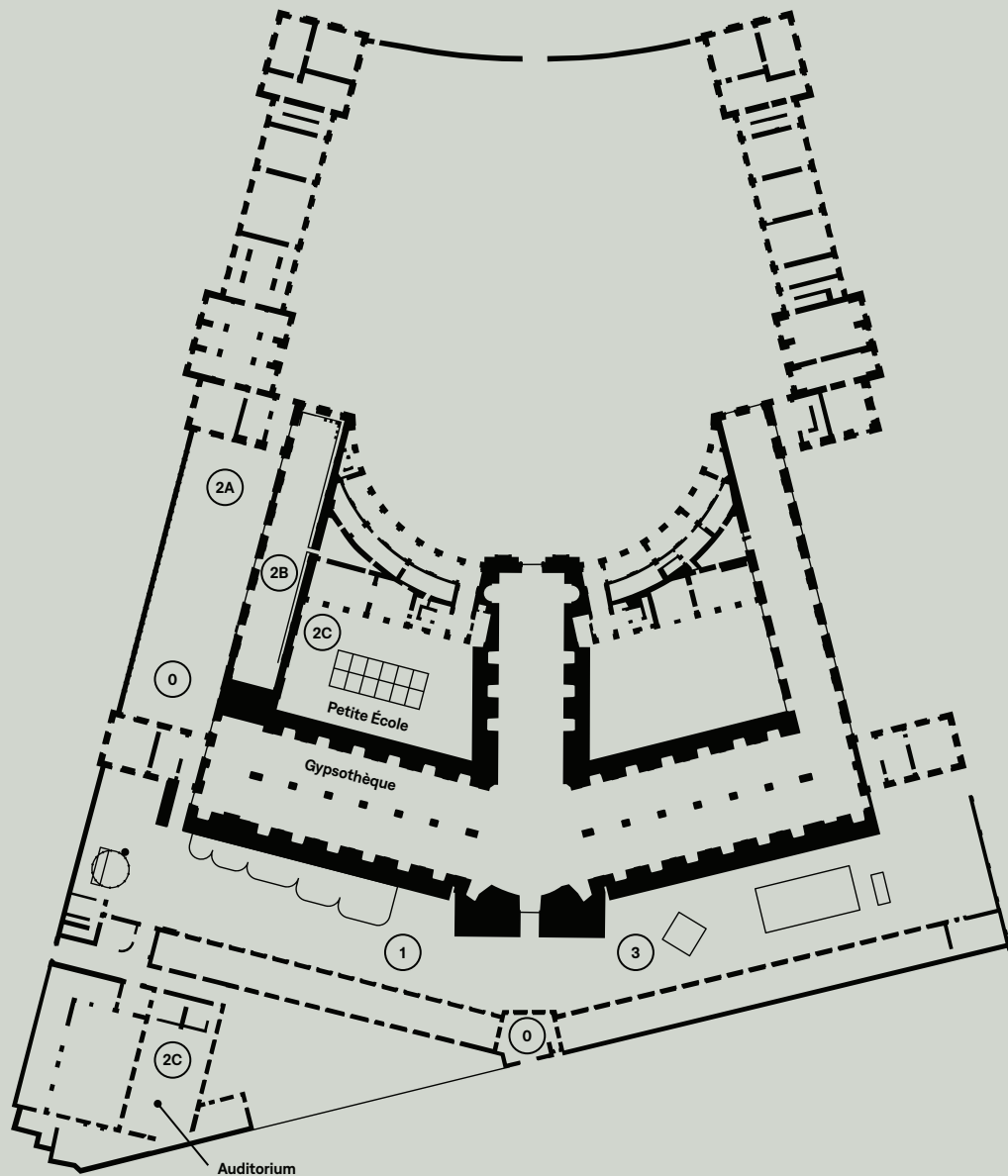
Galerie des Sculptures et des Moulages, an exceptional place that houses a unique collection of stone and gypsum statues from Château de Versailles and Musée du Louvre, an eternal source of inspiration, closes the exhibition route.

MOT DES COMMISSAIRES

NICOLAS DORVAL-BORY & GUILLAUME RAMILLIEN
COMMISSAIRES DE L'EXPOSITION VISIBLE INVISIBLE

WORD FROM THE CURATORS

NICOLAS DORVAL-BORY & GUILLAUME RAMILLIEN
CURATORS OF THE EXHIBITION VISIBLE INVISIBLE



FR Faire avec les matières et énergies disponibles sur place — la région Île-de-France — c'est d'abord les évaluer, les quantifier, les exposer. Il s'agit de la terre du Grand Paris, des pierres (calcaire, gypse) des sous-sols régionaux, des forêts (chêne, frêne, peuplier, châtaignier) et des champs (blé, chanvre) alentours, mais aussi de la pluviométrie locale, de la qualité d'ensoleillement du site, de la direction des courants d'air dominants, etc.

Terres, pierres, bois, fibres végétales, soleil, pluie et vents d'Île de France prennent ici la forme d'une « Monumenta » des ressources premières d'Île-de-France et des artefacts permettant leur captation en mobilisant les partenaires régionaux des filières sollicitées.

EN Working with the materials and energies available on site — the Île-de-France region — means first of all evaluating, quantifying and exhibiting them. It is the soil of the Grand Paris, the stones (limestone, gypsum) of the regional subsoil, the surrounding forests (oak, ash, poplar, chestnut) and fields (wheat, hemp), but also the local rainfall, the quality of the sunlight on the site, the direction of the prevailing air currents, etc.

Soil, stone, wood, plant fibres, sun, rain and wind from the Île-de-France region take the form of a "Monumenta" of the region's raw resources and the artefacts that allow them to be captured by mobilising the regional partners of the sectors involved.

0. Entrée — Accueil

- La Maréchalerie — Centre d'Art
- Librairie Volume

1. Monumenta des ressources: Cour sud de la Maréchalerie

- Matériaux: bois (chêne, frêne, peuplier châtaignier), terres, fibres végétales (chanvre, blé), pierres (calcaire, gypse),
- Énergies: solaire thermique, solaire photovoltaïque, brumisation, éolien, mesures.

2. Nouveaux langages architecturaux & pratiques

- 2A. Cour des Fontaines: installations majeures,
- 2B. Nef: exposition des commissaires, appel à contributions #1, pratiques et théories 40 + 5 auteurs,
- 2C. Petite École et Auditorium: témoignages, conférences et tables-rondes.

3. Appropriations & expérimentations: Cour Nord de la Maréchalerie + Fablab

- Appel à contributions #2,
- 11 projets pédagogiques: recherche, découverte.

FR BAUKUNST est un bureau d'architecture basé à Bruxelles, et fondé par Adrien Verschuere. Conjonction entre art et technologie, BAUKUNST engage le projet comme une recherche en dialogue avec différentes formes de connaissances. BAUKUNST envisage l'architecture comme un médium capable d'offrir une pensée de la construction (BAU) au même titre qu'une construction de la pensée (KUNST).

L'installation proposée orchestre des liens entre plusieurs disciplines, à la croisée entre arts et sciences. Le projet conjugue design textile, programmation sonore et captation solaire afin de révéler par le son l'énergie solaire et l'intensité lumineuse présente le long du mur de la Cour des Fontaines.

L'implantation choisie pour l'installation adresse par la même occasion une des composantes architecturales principales de la Cour des Fontaines entretenant ainsi un dialogue avec la dimension historique et patrimoniale des lieux. La surface du mur est couverte d'un dispositif capable de capter l'énergie solaire incidente.

Dans la partie supérieure, une bande composée de films photovoltaïques CIGS manufacturée sur mesure par l'entreprise Solar Cloth permet la captation solaire en offrant un module photovoltaïque flexible, léger et adaptable. Ce premier élément constitue le support pour une deuxième intervention textile réalisée également pour l'occasion de la Biennale par l'entreprise i-Mesh, en étroite collaboration avec les designers textile Chevalier Masson.

Ce second voile souligne le tracé du soleil incident sur le mur par le biais de sa trame particulière et de sa matérialité composée d'un réseau en fibres naturelles de roche volcanique. Faisant écho aux ornements couronnant de nombreux édifices à Versailles, quatre artefacts, situés au sommet du mur, transforment l'énergie captée sous la forme d'une bande sonore programmée par Julien Dutertre qui fluctue selon l'intensité de la lumière et l'énergie produite par le textile.

À l'image d'une nouvelle allégorie, l'installation réinterprète de façon performative les codes symboliques de son environnement utilisant l'énergie pour rendre visible l'invisible.

EN BAUKUNST is a Brussels-based architecture office founded by Adrien Verschuere. Combining art and technology, dialoguing and interplaying various forms of knowledge, BAUKUNST is committed to explore architecture as a medium with which both to think about building (BAU) and build ways of thinking (KUNST).

The proposed installation orchestrates links between several disciplines, traversing art and science. The project combines textile design, sound programming, and solar capture to reveal the solar energy and light intensity present along the wall of the Cour des Fontaines through sound.

The installation is also designed to address one of the main architectural components of the Cour des Fontaines, engaging a dialogue with the historical and patrimonial dimension of the site. The surface of the wall is covered with a device capable of capturing the incident solar energy.

The upper element, a strip of CIGS photovoltaic film manufactured by the company Solar Cloth allows solar capture by offering a flexible, light, and adaptable photovoltaic module. This first element constitutes the support for a second textile also produced for the Biennale by the company i-Mesh, in close collaboration with the textile designers Chevalier Masson.

This second veil reveals the trace of the incident sun on the wall through its weaving pattern and its materiality composed of a mesh of natural volcanic rock fibers. Echoing the ornaments crowning many buildings in Versailles, four artefacts, located at the top of the wall, transmit the captured energy through a sound programmed by Julien Dutertre that fluctuates according to the intensity of the light and the energy produced by the textile.

Like an allegory, the installation performatively reinterprets the symbolic codes and the energetic disposition of its environment to make the invisible visible through energy.

MARY DUGGAN

UN PAVILLON FAIT DE GYPSE, PUIS DE PIERRE ET DE BOIS

FR Mary Duggan est un studio d'architecture et de design basé à Londres, depuis sa création en mars 2017. L'éthique du cabinet est guidée par l'ambition insaisissable de comprendre l'esprit des lieux dans lesquels ils construisent, qu'ils soient urbains ou ruraux.

Le pavillon tente d'explorer une architecture née d'actions créatives très pures — sculpter, fabriquer et réparer. Le processus de conception est intentionnellement séquentiel, chaque action créative étant exécutée tour à tour dans un processus organisé, dans lequel les caractéristiques matérielles du gypse dirigent la conception.

Pour commencer la séquence de manière intuitive, le plâtre est transformé et mis en oeuvre dans des proportions à la limite de sa rupture, dans un état où il est contradictoirement à la fois fort et vulnérable. Cela fait de sa force (ou de sa faiblesse) une vertu, le matériau étant dur et poudreux comme un « sucre d'orge ».

À la suite de cette première action, un soutien supplémentaire lui est nécessaire sous la forme d'éléments structurels qui réagissent aux qualités fragiles du gypse ; sa destructibilité inhérente. Des blocs de pierre sont intégrés à la structure de plâtre pour y créer des points durs destinés à l'accueil de fins butons de bois. Fixées sur la surface du bloc massif de gypse posé sur le sol, ces rives se fixent dans les ancrages de pierre et moisent la structure de plâtre à l'aide de jougs en bois de mélèze.

• Avec la participation de : **Mary Duggan** (architecte), **Patrick Fryer** (chargé de projet), **Webb Yates Engineers** (ingénieur structurel), **The Stone Carving Company** (tailleur de pierre), **Xylotek Ltd** (charpentier), **Upstate Works** (constructeur), **Fondation Placoplatre**, **St. Gobain** (sponsor).

A PAVILION MADE OF GYPSUM, THEN STONE & WOOD

EN *Mary Duggan is a London-based RIBA registered architecture and design studio established in March 2017. The ethos of the practice is driven by an untiring ambition to understand the spirit of the places in which they build, both urban and rural.*

The pavilion attempts to explore an architecture borne out of very pure creative actions — sculpting, making and mending. The design process is intentionally sequential, with each creative action executed in turn in an organised process, one in which the material characteristics of gypsum lead the design.

To start the sequence intuitively, the gypsum is morphed and stretched to its limits, deliberately so, to the point of failure, where it is contradictorily both strong and vulnerable. This makes its strength (or weakness) a virtue; the material being hard and powdery like a “candy bar”.

As a result of this first action, further support is necessary in the form of structural components which react to the fragile qualities of gypsum; the inherent destructibility. Stone clasps are bedded into the gypsum to add edge strength, ready for the insertion of slender wooden shores. Pinned to the face of pure gypsum boulders on the ground, these shores penetrate the stone clasps and clamp the plaster from behind with pairs of larch yokes.

• With the participation of: **Mary Duggan** (architecte), **Patrick Fryer** (project architect), **Webb Yates Engineers** (structural engineer), **The Stone Carving Company** (stonemason), **Xylotek Ltd** (carpenter), **Upstate Works** (contractor), **Fondation Placoplatre**, **St. Gobain** (sponsor).



LE NUAGE (PROTOTYPE)

FR Ensemble Studio est une équipe pluridisciplinaire fondée en 2000 et dirigée par les architectes Antón García-Abril et Débora Mesa, travaillant entre Madrid (La Fabrica) et Boston.

L'installation d'Ensemble se dresse dans la Cour des Fontaines telle une feuille tombée d'un arbre, et agit comme un lien entre les niveaux conceptuel et matériel. La pièce organique reviendra au final à sa source d'origine.

Sa forme organique et monumentale invite les visiteurs à y regarder de plus près. Pour l'explorer et essayer de comprendre sa matérialité. Elle ressemble à un morceau de paysage d'une très mince épaisseur. La surface plissée est faite d'un matériau composite de fibre de verre et de carton, à la fois léger et solide. Cet objet-là contraste avec celui qui y sera coulé. Il servira en effet de moule à un prototype de toiture en nano-béton, en cours de développement dans l'atelier et qui sera construit en 2023 pour le musée Les Jardins de Medongaule en Corée.

Le processus de fabrication du moule et de coulage de la pièce est illustré dans une courte vidéo. Ainsi, chaque visiteur est invité à prendre part au processus de construction et à le vivre sous forme d'expérience numérique.

THE CLOUD (PROTOTYPE)

EN Ensemble Studio is a multidisciplinary team founded in 2000 and led by architects Antón García-Abril and Débora Mesa, working between Madrid (La Fabrica) and Boston.

The installation of Ensemble stands in the Cour des Fontaines as a leaf fallen from a tree, and acts as a link between conceptual and material levels. The organic piece will eventually return to its original source.

Its organic and monumental form invites visitors to take a closer look. To explore it and try to understand its materiality. It looks like a piece of earth in a very thin layer. The pleated surface is made of a composite of fibreglass and cardboard, very light but at the same time strong. This lightweight object contrasts with the object that will be cast into it. It will serve as a mould for a prototype nano-concrete roof that is being developed in the workshop and will be built in 2023 for the museum Les Jardins de Medongaule in Korea.

The process of making the mould and pouring the piece is shown in a short video. In this way, each visitor is invited to take part in the construction process and experience it digitally.

TABLE HUMIDE

FR LCLA OFFICE établit un pont entre l'architecture et le paysagisme. L'agence est basée à Oslo et est dirigée par l'architecte colombien Luis Callejas et l'architecte suédoise Charlotte Hansson.

«Wet Works» est une surface d'eau qui relie la nature temporaire de l'installation de la Biennale avec les aspirations permanentes des fontaines de Versailles.

Les différents bassins, fontaines et pièces d'eau de Versailles sont les témoins de l'évolution de différents discours et moments historiques autour de l'utilisation de l'eau dans l'espace public, de l'eau comme matériau fertile et comme définisseur d'espace.

Des pièces d'eau façonnées par des décisions excentriques, qui, vues de près, peuvent même évoquer des images d'océans lointains. L'installation temporaire dans la cour peut également établir un lien direct avec les équipements autrefois utilisés pour nourrir les chevaux dans le bâtiment, ainsi qu'à ceux utilisés pour entretenir la matière vivante. L'installation est une miniature temporaire des grandes ambitions des travaux hydrauliques de Versailles.

WET TABLE

EN LCLA OFFICE bridges the limits between architecture and landscape architecture. The studio is based in Oslo led by Colombian architect Luis Callejas and Swedish architect Charlotte Hansson.

“Wet works” is a water surface that links the temporary nature of the biennale installation with the permanent aspirations of the water works of Versailles.

The different ponds, fountains and waters work of Versailles are witness of the evolution of different discourses and historic moments around the use of water in public space, water as a fertile material, as well as space definer.

Islands of water shaped by quirky decisions, that from close view can even bring images of distant oceans. The temporary installation in the courtyard perhaps also bring direct associations to the equipment used to feed horses in the building, as well as equipment used to sustain live matter. The installation will serve as a temporary miniature of the grand ambitions of the water works in Versailles.

ENSAMBLE, CA'N TERRA → @JAMES FLORIO



LCLA, EL RETIRO (AVEC CLARA ARANGO) → @LUIS CALLEJAS

OISE

FR Simon Boudvin est né en 1979 au Mans. Il vit et travaille à Bagnolet. Il a étudié à l'école nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris dans l'atelier de Giuseppe Penone (1998 - 2003) et à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-Malaquais (2000 - 2004). Il intervient au sein de résidences et est régulièrement invité à la production d'expositions et d'éditions dans des institutions en France et à l'international. Il enseigne à l'École Nationale Supérieure de Paysage de Versailles depuis 2018.

Simon Boudvin procède par relevés et analyses. À l'image des sciences humaines ou sociales, la pratique artistique de Simon Boudvin n'est jamais hors-sol. Considérant le tangible, ses recherches se déploient en contexte par des rencontres avec des milieux et des histoires souvent à la marge ou cachés. Au croisement de l'art et de l'architecture, son processus de travail induit des interventions aux enjeux politiques essentiels, qui n'oublient pas une attention à la forme, et produisent des récits poétiques.

Le projet conçu par Simon Boudvin est issu d'une enquête sur l'extraction des pierres calcaires originaires des carrières de l'Oise.

FORMATS (Saint-Maximin) est une sculpture abstraite présentée dans la cour des Fontaines, réalisée à partir de blocs de pierre dite « éveillée », choisis pour leur forme, leur matière et leur genèse : leur coupe révèle une multitude de coquillages fossilisés.

OISE est un livre d'artiste lié à la proposition sculpturale. Il se présente comme un voyage iconographique dans les carrières, composé de photographies originales et de documents, témoins des territoires et des hommes.

Ensemble, l'installation et le livre donnent à éprouver les blocs de roche massifs et à voir le pays d'où ils ont été extraits.

- La production du projet OISE est accompagnée par La Maréchalerie - Centre d'art contemporain.
- La production de la sculpture FORMATS a été réalisée avec le soutien de Degan Pierres & Granulats et Bourson et Fils.
- OISE est un livre édité par Building Books et La Maréchalerie.

OISE

EN Simon Boudvin was born in 1979 in Le Mans. He lives and works in Bagnolet. He studied at the École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris in the studio of Giuseppe Penone (1998 - 2003) and at the École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-Malaquais (2000 - 2004). He is involved in residencies and is regularly invited to produce exhibitions and editions in institutions in France and abroad. He has been teaching at the École Nationale Supérieure de Paysage de Versailles since 2018.

Simon Boudvin proceeds by measuring and analysing. Like the human or social sciences, Simon Boudvin's artistic practice is never off the grid. Considering the tangible, his research unfolds in context through encounters with environments and histories that are often marginal or hidden. At the crossroads of art and architecture, his work process induces interventions with essential political stakes, which do not forget an attention to form, and produce poetic narratives.

The project conceived by Simon Boudvin is the result of an investigation into the extraction of limestone from the quarries of the Oise region.

FORMATS (Saint-Maximin) is an abstract sculpture presented in the courtyard of the Fountains, made from blocks of stone called "éveillée", chosen for their shape, their material and their genesis: their section reveals a multitude of fossilised shells.

OISE is an artist's book linked to the sculptural proposal. It is presented as an iconographic journey through the quarries, composed of original photographs and documents, witnesses of the territories and the people.

Together, the installation and the book allow us to experience the massive blocks of rock and to see the country from which they were extracted.

- The production of the OISE project is accompanied by La Maréchalerie - Centre d'art contemporain.
- The production of the sculpture FORMATS was supported by Degan Pierres & Granulats and Bourson et Fils.
- OISE is a book published by Building Books and La Maréchalerie.



**ADAMO-FAIDEN
& LUIS URculo**
(AR/ES)

**ALEXIS DE LA TAILLE
& THÉOPHILE CHATELAIS**
(FR)

**ANATOMIES
D'ARCHITECTURE**
(FR)

**ARCHIPLEIN
& LÉO FABRIZIO**
(CH)

**ASBR
& JÉRÉMY LECOMTE**
(FR)

ATELIER AÏNO
(FR)

ATELIER DU ROUGET
(FR)

ATMOS LAB
(UK)

**AUROVILLE
EARTH INSTITUTE**
(IN)

BARRAULT PRESSACCO
(FR)

**BONY MOSCONI
ARCHITECTES, GIAME
MELONI & MATHIEU
MERCURIALI**
(FR)

**CAROLINE GEFFRIAUD
& NZINGA MBOUP**
(FR/SN)

**COLLECTIF STUDIOLADA
& MATHIAS ROLLOT**
(FR)

DAVIDSON RAFAILIDIS
(US)

DYVIK KAHLEN
(UK)

EMILIO MARIN
(CL)

EVA LE ROI
(FR)

**FABRIQUES
ARCHITECTURES
PAYSAGES**
(FR)

FLORENT MATHIEU
(FR)

GONZALEZ HAASE AAS
(DE)

**HENRI DE CHASSEY
& JONATHAN ZWYGART**
(FR)

KARAMUK KUO
(CH)

**LÉONARD
& RAPHAËL KADID**
(FR)

LOUISE MORIN
(FR)

MATTHIEU MOLET
(FR)

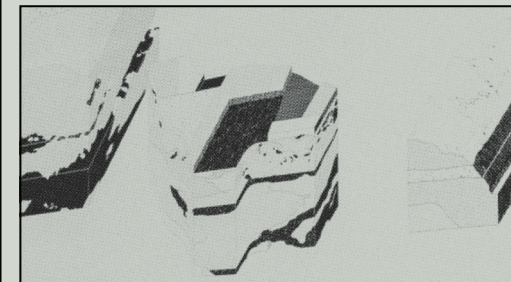
MBL
(FR)

MUE EXPÉRIENCES
(FR)

**OTHER ARCHITECTS
ROWAN LEAR & KOPI SU**
(AU)

PARC ARCHITECTES
(FR)

PHILIPPE RAHM
(CH)



PRIÀ
(FR)

RAMDAM
(FR)

**SAM CHERMAYEFF
& THE FRENCHIE
GARDENER**
(DE)

**SOLÈNE
LAVILLAUREIX**
(FR)

**TIMOTHÉE GAUVIN
& ANTOINE PLOUZEN
MORVAN**
(FR)

**VICTOR MARÉCHAL
& MARIA FERNANDA
SERNA**
(FR)

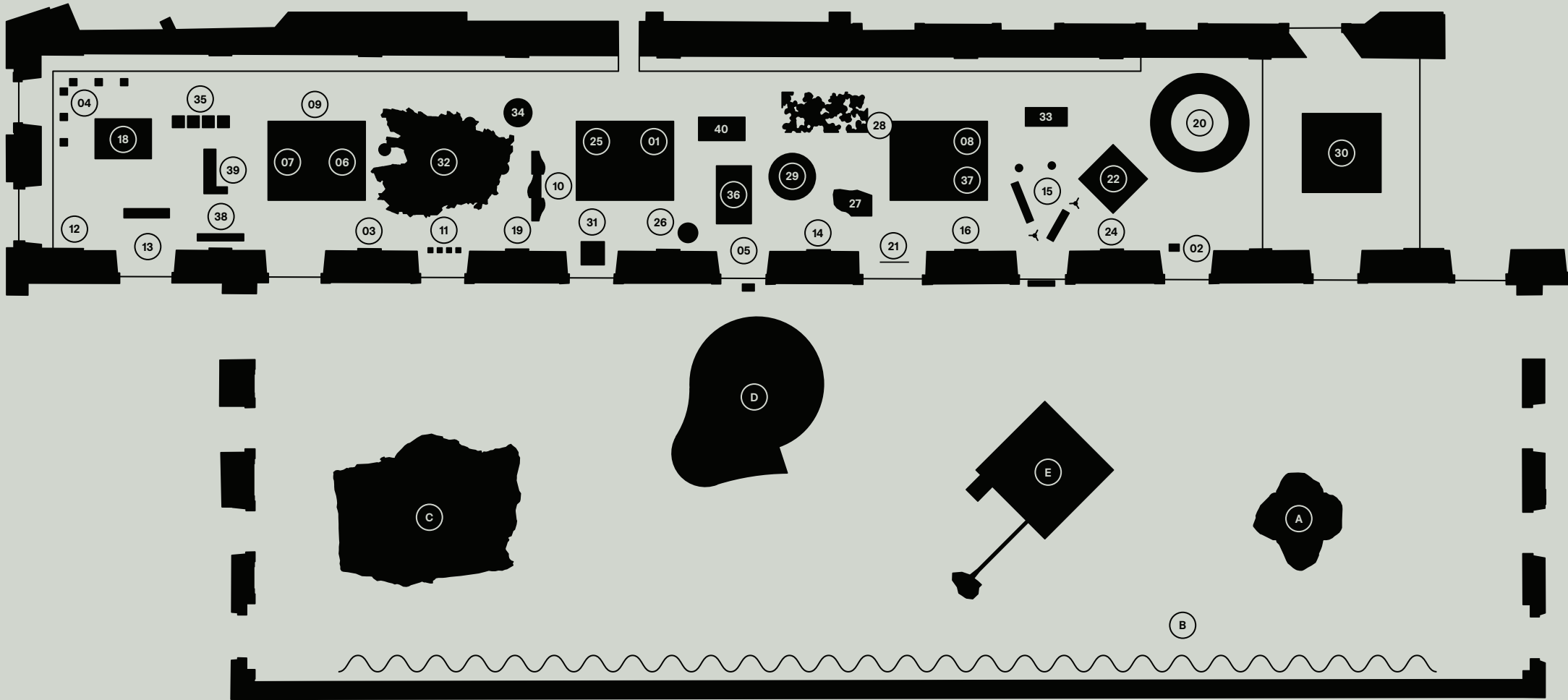
**VORBOT
AVEC FIDINIRINA**
(FR)

WALLMAKERS
(IN)

**WOROFILA
& #ELEMENTERRE**
(FR/SN)

ZEROTH SYSTEMS
(FR/US)

PLAN DE LA NEF ↓



01 ▶ Adamo-Faiden & Luis Urculo

02 ▶ Alexis de la Taille
& Théophile Chatelais

03 ▶ Anatomies d'Architecture

04 ▶ Archiplein & Léo Fabrizio

05 ▶ ASBR & Jérémy Lecomte

06 ▶ Atelier Aïno

07 ▶ Atelier du Rouget

08 ▶ Atmos Lab

09 ▶ Auroville Earth Institute

10 ▶ Barrault Pressacco

11 ▶ Bony Mosconi Architectes, Giame
Meloni & Mathieu Mercuriali

12 ▶ Caroline Geffriaud

& Nzinga Mboup

13 ▶ Collectif Studiolada
& Mathias Rollot

14 ▶ Davidson Rafailidis

15 ▶ Dyvik Kahlen

16 ▶ Emilio Marin

17 ▶ Eva le Roi

18 ▶ Fabriques Architectures Paysages

19 ▶ Florent Mathieu

20 ▶ Gonzalez Haase Aas

21 ▶ Henri de Chassey
& Jonathan Zwygart

22 ▶ Karamuk Kuo

23 ▶ Léonard & Raphaël Kadid

24 ▶ Louise Morin

25 ▶ Matthieu Molet

26 ▶ MBL

27 ▶ Mue Expériences

28 ▶ Other Architects,
Rowan Lear & Kopi Su

29 ▶ Parc Architectes

30 ▶ Philippe Rahm

31 ▶ Prïa

32 ▶ Ramdam

33 ▶ Sam Chermayeff

& The Frenchie Gardener

34 ▶ Solène Lavillaureix

35 ▶ Timothée Gauvin & Antoine
Plouzen Morvan

36 ▶ Victor Maréchal

& Maria Fernanda Serna

37 ▶ Vorbot avec fidinirina

38 ▶ Wallmakers

39 ▶ Worofila & #Elementerre

40 ▶ Zeroth Systems

LES LIEUX & L'ÉCOLE

FR Les Écuries Royales de Versailles ont été construites entre 1679 et 1682 sous la direction de Jules-Hardouin Mansart. La Petite Écurie était réservée aux chevaux de carrosses et attelages, c'est-à-dire les « chevaux de trait », tandis que la Grande Écurie accueillait les « chevaux de selle ». L'activité équestre se perpétua tout au long du XX^{ème} siècle avec une affectation au ministère de la Défense jusqu'en 1960. Les édifices étant alors en ruine avancée, une grande campagne de restauration fut entreprise sous la conduite de Pierre Lablaude, architecte en chef des Bâtiments Civils et Palais Nationaux.

L'École Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles (ÉNSA Versailles) assume une position singulière, à la lisière du territoire francilien et de son paysage académique. Ni tout à fait parisienne, ni vraiment provinciale, proche du tissu urbain périphérique et à la frontière entre l'urbanisation et le monde rural, l'ÉNSA Versailles met au cœur de son enseignement la culture de projet comme un modèle à explorer, à partager et à développer. Depuis cette position unique, l'ÉNSA Versailles interroge les grands enjeux de la prochaine génération d'architectes qu'elle entend former : la transition écologique des milieux habités, la révolution numérique et la relation entre le vivant et l'architecture.

Établissement de formation et de recherche créé en 1969 implantée dans la Petite Écurie du Roy du domaine national du Château de Versailles, l'école accueille 1.100 étudiants et doctorants dans trois cours interconnectées qui jouent un rôle déterminant dans le projet d'établissement et les pédagogies innovantes de l'école. Sur son territoire, l'école constitue une rotule géographique au centre du triptyque formé par Paris, CY Cergy Paris Université et l'Université Paris-Saclay.

L'ÉNSA Versailles est un établissement public à caractère administratif placé sous la tutelle conjointe du ministère de la Culture et du ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche et de l'Innovation. Elle appartient au réseau des vingt écoles nationales supérieures d'architecture françaises.

EN The Ecuries Royales at Versailles were built between 1679 and 1682 under the direction of Jules-Hardouin Mansart. The Petite Ecurie was reserved for carriage horses, i.e. "draught horses", while the Grande Écurie was used for "riding horses". The equestrian activity continued throughout the 20th century, with an assignment to the Ministry of National Defense until 1960. At that time, the buildings were in an advanced state of ruin and a major restoration campaign was undertaken under the leadership of Pierre Lablaude, chief architect of the Civil Buildings and National Palaces.

The École Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles (ÉNSA Versailles) occupies a unique position on the edge of the Île-de-France region and its academic landscape. Neither completely Parisian nor truly provincial, close to the suburban landscape and on the border between urbanisation and the rural world, ÉNSA Versailles places the project culture at the heart of its teaching as a model to be explored, shared and developed. From this unique position, ÉNSA Versailles questions the major challenges facing the next generation of architects it intends to educate: the ecological transition of inhabited environments, the digital revolution and the relationship between the living world and architecture.

A training and research establishment created in 1969 and located in the Petite Écurie du Roy of the Château de Versailles national estate, the school welcomes 1,100 students and doctoral students in three interconnected courses that play a decisive role in the school's project and innovative teaching methods. Within its territory, the school constitutes a geographical hub at the centre of the triangle formed by Paris, CY Cergy Paris Université and the Université Paris-Saclay.

ÉNSA Versailles is a public administrative institution under the joint supervision of the Ministry of Culture and the Ministry of Higher Education, Research and Innovation. It belongs to the network of the twenty French national schools of architecture.

WORKSHOPS

01 FromCLOTHtoCLOTHING • Jeanne Moullet, Iris Lacoudre, Nadine Goepfert, Akana Moriyama, Jérémy Glatre et Louise Morin	• 16 au 20.05.22	FromCLOTHtoCLOTHING	• 20 places	• Étudiants en architecture, art, ingénierie, etc.
02 Bellastock • Antoine Aubinais et Zoé Bourret	• 23 au 27.05.22	Paille Mobile	• 4 x 10 places	• Étudiants en architecture, art, ingénierie, etc.
03 onSITE • Marie Zawistowski et Keith Zawistowski	• 30.05 au 04.06.22	Contemporary Neolithic	• 15 places	• Étudiants en architecture
04 Anna Saint-Pierre • Anna Saint-Pierre et une intervention de Pierre Arnal	• 06 au 10.06.22	Recycler les mémoires bâties	• 12 à 16 places	• Étudiants en architecture et design.
05 Cookies • Alice Grégoire et Clément Périssé	• 06 au 09.06.22	Pierre liquide	• 40 places	• Grand public
06 Atelier Fanela • Niklas Fanela, Niveau Zéro Atelier, Anaïs Guery et Eléonore Grignon	• 15 au 18.06.22	Places of rural practice	• 12 places	• Grand public
07 Tectoniques – Lucas Jollivet • Lucas Jollivet, Charley Damon et Léa Lafandra	• 20 au 24.06.22	60×60	• 22 places	• Étudiants en architecture, art, ingénierie, etc.
08 Amàco • Zoé Tric, Basile Cloquet, Gian Franco Noriega, Lionel Ronsoux, Vincent Trabaud et Anne Lambert	• 25 & 26.06.22 • 27.06 au 01.07.22 • 02 & 03.07.22	1. Grains de bâtisseurs 2. Jeux d'adobe 3. Construire en terre crue	• 120 places • 20 places • 72 places	• Tous publics
09 Magali Paris & Walter Simone • Magali Paris & Walter Simone, Fabien Duchene, Valerio Signorelli + Guests	• 02 au 09.07.22	Wiki Prairie School	• 20 places	• Étudiants en architecture
10 Porto Academy • Porto Academy, Arquitectura G, Carla Juaçaba, Carmody Groarke, Emilio Marín, Léonard & Raphaël Kadid, William Guthrie, Bruther	• 06 au 13.07.22	Porto Academy visiting Versailles	• 6×20 places	• Étudiants en architecture
11 Âtre • Association Âtre, Siméon Gonnet, Étienne Buret, Simon Metz, Isidore Scott	• 11 au 13.07.22	Le casse-croûte	• 15 places	• Étudiants en architecture

➔ **Gaïa – Les Grands Ateliers**

Plateforme de support & logistique

CALENDRIER

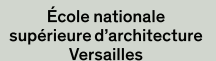
01 Inauguration de l'exposition au public	14.05.2022	11H		Tous
02 Débats	14.05.2022	17H	Ensamble & Mary Duggan	Auditorium de la Forge
03 Débats	14.05.2022	18H30	LCLA & BAUKUNST	Auditorium de la Forge
04 Visite de l'exposition pour les enfants	Tous Sam. & Dim.	11H	Médiateur	Tous
05 Table ronde - The tent or the fire	26.05.2022	18H30	rdv sur bap-visibleinvisible.com	Petite École
06 Conférences ARVHA I - La terre, le sous-sol et les éco-systèmes - Architecture et nature	28.05.2022	14H & 16H		Auditorium de la Forge
07 Table ronde - Les formes de l'anthropocène	02.06.2022	18H30	rdv sur bap-visibleinvisible.com	Petite École
08 Conférences ARVHA II - La matière de l'architecture, la ville et le territoire - Territoire, bio-diversité et architecture des milieux	04.06.2022	14H		Auditorium de la Forge
09 Table ronde - Terroir vs Territory	16.06.2022	18H30	rdv sur bap-visibleinvisible.com	Petite École
10 Table ronde : - Expérimentations, recherche et opérationnalité	30.06.2022	18H30	rdv sur bap-visibleinvisible.com	Petite École
11 Clôture de l'exposition	13.07.2022	18H		Tous
12 Sortie du catalogue d'exposition	10.12.2022		rdv sur bap-visibleinvisible.com	

CRÉDITS

Commissariat – Curator **Nicolas Dorval-Bory et Guillaume Ramillien**
Chargés de projet – Project manager **Sirine Ammour & Hugo Taillardat**
Coordination graphique – Graphic coordination **Paf atelier**
Design graphique – Graphic design **Fakepaper**
Plateforme et logistique – Platform and logistics **Les Grands Ateliers (Maxime Bonnevie & Sylvain Mongellaz).**
Textes – Texts **Roger Boltshauser, Paul Bouet, Florencia Collo et Olivier Dambron, Nicolas Dorval-Bory et Guillaume Ramillien, Ophélie Dozat, Tim Ingold.**
Participation éditoriale – Editorial involvement **Revue Polygone**

Remerciements – Thanks

Margaux Darrieus & Bruno Vincent, pour leur participation au jury des appels à projet « Pratiques et théories » et « Animations et formations » ; **François de Mazières**, commissaire de la BAP et maire de Versailles ; **Alexandre Labasse**, Président du conseil d'administration ; **Jean-Christophe Quinton**, Directeur de l'ÉNSA Versailles ; **Amal Lahlou-Loubatières**, Directrice adjointe ; **Valérie Knochel**, Directrice de La Maréchalerie Centre d'art ; **Jean-Pierre Hochet**, Chargé de mission partenariats institutionnels ; **Marie-Hélène Amiot**, Directrice du département Développement, Partenariat & Communication ; **Sandrine Simon**, Cheffe du service budget et achats ; **Renée-Dominique Levanti**, Responsable achats ; **Thierry Boucher**, Chef du service intérieur ; **Kévin Lanfant**, Responsable immobilier. **Valentin Pauly**, Chargé de communication digitale ; **Julien Phedyaeff**, Fabmanager ; **Céline Ricart**, cheffe de projet à l'OPPIC ; **Mathieu Déjardin**, chargé d'opération à l'OPPIC ; **Pierre Bortolussi**, Architecte en chef des Monuments Historiques ; **Pierre Arnal**, ingénieur OPC.



INFORMATIONS PRATIQUES

**DU MARDI
AU VENDREDI**
12H00 » 19H00

**LE SAMEDI
& LE DIMANCHE**
11H00 » 19H00

**DERNIÈRE
ENTRÉE**
18H15

ÉNSA VERSAILLES
PLACE DES MANÈGES, 8 AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE
78000 VERSAILLES



BAP! » DEUXIÈME ÉDITION
BAP-VISIBLEINVISIBLE.COM + @BAP_VISIBLEINVISIBLE